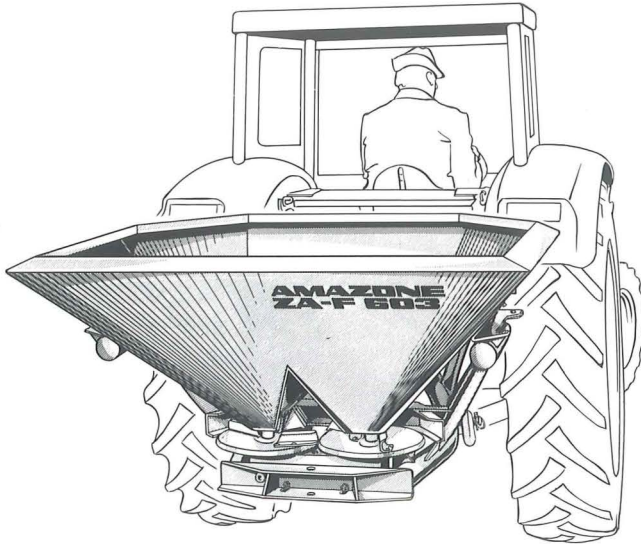


Centrifugalspreder **AMAZONE ZA-F**

Brugsanvisning



Vi beder Dem indstændigt om at læse denne vejledning omhyggeligt igennem, og at følge den. Så vil De bestemt få meget mere glæde af Deres nye „AMAZONE“.

De ved jo: I tilfælde af øjensynlige betjeningsfejl må vi afvise erstatningskrav.

AMAZONEN-WERKE **H.DREYER**
GmbH & Co. KG



D-4507 Hasbergen-Gaste

Tel.: Hasbergen (0 54 05) * 5 01-0

Telex: 9 4 801

D-2872 Hude/Oldbg.

Tel.: Hude (0 44 08) * 801-0

Telex: 2 51 010

AMAZONE-Machines Agricoles S.A.

F-57602 Forbach/France · rue de la Verrerie

Tel.: (8) * 787 63 08 · Telex: 86 04 92

Fabrikker for maskiner, udstyr og anlæg til spredning af kunstgødning, til oplagring, transport, såning, jordbehandling, universalsprøjtning og kommunalt udstyr.

1 Overtagelse af maskinen

Ved modtagelsen af maskinen bedes De venligst konstatere, om der er sket transportskader eller om der mangler dele! Kun øjeblikkelig reklamation overfor transportfirmaet giver skadeserstatning. Før ibrugtagelsen fjernes al forpakning, inklusive metaltråde, og smøringen kontrolleres (kardanled).

2 Ibrugtagelsen

2.1 Tilpasning af kamaksel

Ved den første påmontering stikkes den forreste kardanakselhalvdel på traktorkamakslens. Kardanakselrørene skal dog ikke skydes ind i hinanden, men holdes langs hinanden, for at kontrollere, om kardanakselrørene i enhver stilling (også spredrens forskellige påmonteringsvinkler, ifølge spredningstabellen, taget i betragtning), på den ene side, griber mindst 60 mm ind i hinanden, og på den anden side ikke støder mod kardanakselledene! Ved for lange kardanakselrør skal begge sider afkortes (Fig. 1). El kardanleds indløbsvinkel må ikke overstige 25° . (Kardanakselrørene smøres!) Kamakselafskærmningen kan afmonteres.



Fig. 1

2.2 Indstilling af maskinen

Som det første, ved indstillingen af kontaktgrebene, skal man passe på, at begge kontaktarme (Fig. 2/3 og Fig. 2/4) ligger an mod mængdeindstillingens stop.

Indstillingen af maskinen til den ønskede spredningsmængde, sker efter spredetabellen. Som følge af forskelle i gødningens beskaffenhed, kan der forekomme afvigelser. Spredningsbredden er forskellig og retter sig efter gødningstypen og efter graden af jordoverfladens behandling. Spredningsbredden skal ligeledes tages fra tabellen og den skal kontrolleres. (For nærmere detaljer, se spredetabellen).

Herved skal man passe på, at tage højde for en passende overlapning, ved hver opgivelse af spredningsbredde.

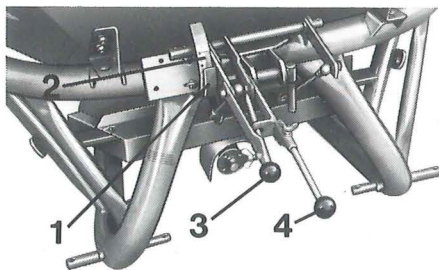


Fig. 2

2.2.1 Indstilling af spredningsmængden

Spredningsmængdeindstillingen sker ved en indstilling af stoppet (Fig. 3/1) langs kanalen (Fig. 3/2). Hertil må der, ved hjælp af en aktiveringsstang (Fig. 3/3) løsnes en klemeskru (Fig. 3/4), og stoppet (Fig. 3/1) indstilles ifølge spredetabellen. Derefter skal klemeskruen (Fig. 3/4) spændes fast.

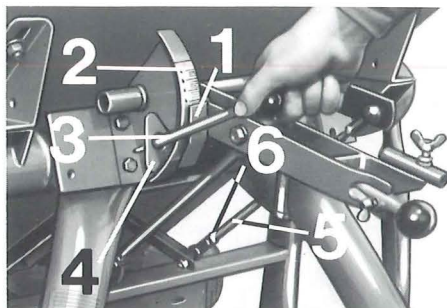


Fig. 3

2.3 Eensidig spredning ved markkanten

Hertil skal den højre (set i køreretningen) aktiveringsstang (Fig. 2/3) trækkes så langt ud, at begge aktiveringsstænger (Fig. 2/3 og 2/4) kan påvirkes enkeltvis. Hvis længere markstykker skal spredes ensidigt, skal rørehovedets opsats (Fig. 4) tages af (se Fig. 5) den beholderspids som ikke arbejder, eller den skal afdækkes med tragtindsatsen (ekstraudstyr).



Fig. 4

2.4 Særlige oplysninger med hensyn til anvendelsen

2.4.1 Den maksimale påfyldning er for ZA-F 402: 500 kg, for ZA-F 603: 750 kg, for ZA-F 803: 900 kg, for ZA-F 1003: 1000 kg, for ZA-F Variant: 1300 kg.



Fig. 5

2.4.2 For at undgå, at sprederen slingrer fra side til side under arbejdet, bør de nederste styre-arme på traktorophænget, afstives (se traktorudstyr).

2.4.3 Når maskinen skal køres over længere strækninger med fyldt lad, lukkede gennemstrømningsåbninger og i frakoblet tilstand (transportkørsel til markindsats), skal man, før påbegyndelsen af spredningen, d.v.s. før man tilkobler kamakslen, åbne gennemstrømningsåbningerne helt. Herefter indkobles kamakslen langsomt og kort spredning foretages i stilstand! Nu kan spredearbejdet påbegyndes efter at gennemstrømningsskyderen er indstillet til den ønskede spredningsmængde.

2.4.4 Langsom tilkobling skåner traktorspreder.

2.4.5 Ved spredning med Superfosfat, Kalkmergel og fugtige kornede gødningen (forkert lagring) fjernes, efter hver tømning, den gødningsring, som sidder fast i tragtspidsen, med aktiveringsstangen (Fig. 6). Endvidere skal gødningsansamlinger på spredetallerkener og fødelommer fjernes!

2.4.6 Kamakslen skal frakobles såsnart gennemstrømningsåbningerne er blevet lukket.

2.4.7 Påhængsanordningen tjener til påhængning af arbejds-maskiner og toakselanhængere med en kørehastighed på indtil 25 km/timen maksimalt. Medføring af eenakslede anhængere efter bagmonterede maskiner er forbudt.

2.4.8 Ved løfning af gødningssprederen bliver traktorens foraksel aflastet i forskellig grad, alt afhængigt af størrelsen. Man skal være opmærksom på at overholde den påkrævede minimumsbelastning på forakslen (mindst 20% af traktorens egenvægt)!

2.4.9 Efter 3-4 påfyldninger af beholderen, skal tragtens befæstigelsesskruer kontrolleres, om de sidder godt fast og eventuelt efterspændes.

2.4.10 OBS! Kom ikke i nærheden af roterende spredetallerkener, fare for tilskadekomst!

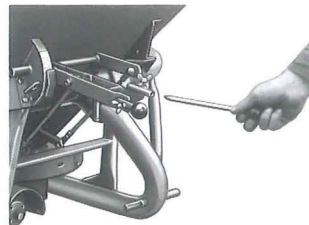


Fig. 6

3 Vedligeholdelse

3.1 Skydermekanismen til gennemstrømningsåbningerne smøres efter hver arbejdsindsats!

3.2 Afstanden (6-7 mm, Fig. 11) mellem tragtsiderne og omrørerpinden skal kontrolleres regelmæssigt. Omrørerpindens sprids skal eventuelt bøjes. For stærkt nedslidte rørehoveder skal udskiftes.

3.3 Maskinen skal renses med vand og indfedtes efter brugen!

3.4 Gearstængernes kugleled, skal fra tid til anden løsnes ved hjælp af aktiveringsstangen (Fig. 2/3 eller Fig. 2/4), renses og fedtes (se Fig. 7)!

3.5 Den medleverede $\varnothing$ 8 mm skrue tjener som erstatning for den overklipningsskrue (bruksikring), med hvilken kardanakslen bliver fastgjort til geardevakslen med fedt.

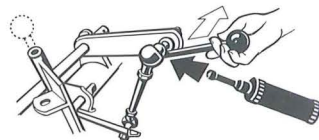


Fig. 7

3.6 Ved skader på drevet, skal der bestilles erstatningsdrev.

3.7 Når maskinen sættes bort, skal kardanakslen fastgøres til det øverste styrestangspunkt med boltten.

3.8 Ved nogle spredestoffer såsom Kieserit, Exello-granulat og Magnesiumsulfat, optræder der forøget slid på sprededaggaterne.

4 Ekstraudstyr

4.1 Røreværk

Røreværket indbygges kun ved fugtige gødningsmaterialer (pulverform eller krystallinsk)! I sådanne tilfælde, tages rørehovedernes opsatser af (Fig. 4 og 5), og røreværkets koblingsdele påsættes og sikres med en fjedersplit.

OBS! Grip ikke ned i beholderen når røreværket kører.

4.2 Sigte

Stoffer som er leveret i løs vægt, skal, såvidt det er muligt, først sigtes, for at frasortere fremmedlegemer.

4.3 Målepose til spredningsmængdekontrol

4.3.1 Fastsættelse af den effektive arbejdsbredde

Arbejdsbredden for den gødning skom skal udsprede, skal tages fra spredetabellen. Da gødnings typerne falder forskelligt ud, anbefales det, at foretage en kontrol efter følgende metode: Gødnings-sprederen indstilles efter tabellen og der spredes kort uden målepose. Den effektive arbejdsbredde udgør ca. 60–70 % af kastebredden.

4.3.2 Montering

Måleposen sættes på rammen og skydes bagfra ind på ophængningskoblingen.

4.3.3 Fastsættelse af spredningsmængden

Hertil skal måleposen først anbringes. Alt efter den fastsatte arbejdsbredde, skal der afstikkes en målestrækning. Målestrækningen skal afkøres nøjagtigt under markforhold (med arbejds hastighed og 540 kamakselomdrejninger o.s.v.) og gødningen opfanges.

Vægten af den i måleposen opsamlede gødning, ganges med de angivne tal (20, 30 eller 40), for at få den faktiske indstillede spredningsmængde pr. hektar.

Fastsatte arbejdsbredde	Påkrævede målestrækning	Over-spredte flade	Multiplikator
6,00 m	41,60 m	1/40 ha	40
7,50 m	44,40 m	1/30 ha	30
8,00 m	41,60 m	1/30 ha	30
9,00 m	55,50 m	1/20 ha	20
10,00 m	50,00 m	1/20 ha	20
12,00 m	41,60 m	1/20 ha	20
15,00 m	33,30 m	1/20 ha	20

Eksempel:

Den konstaterede effektive arbejdsbredde er 12 m, den opsamlede gødningsmængde under en kørestrækning på 41,6 m, med den korte arbejds hastighed, udgør 20 kg. Spredningsmængden pr. hektar er $= 20 \text{ kg} \times 20 = 400 \text{ kg}$ pr. hektar.

Ved høj gødningsafgivelse pr. hektar, skal målestrækningen halveres, og multiplikatoren fordobles p.g.a. måleposens begrænsede kapacitet. Stemmer den udbragte mængde ikke overens med den ønskede spredningsmængde, skal der foretages en efterregulering af sprederen.

4.4 Drejelige skovle kan anvendes til normal- og senggødskning.



Normalgødskning

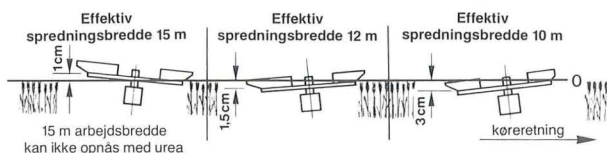


Senggødskning

Spredeskiverne skal bringes i højde med kornspidserne (stilling 0). Hvis traktorhydraulikkens løftehøjde ikke er tilstrækkelig (korn der er højere en 0,9–1,0 m), skal der påmonteres en nedholder (ekstraudstyr) bag sprederen.

Ved en senere påbygning skal man være opmærksom på den korrekte montering af højre og venstre spredeskovl! De med farve markerede flader, på spredeskiverne nedenunder skovlene, letter den korrekte montering af skovlene.

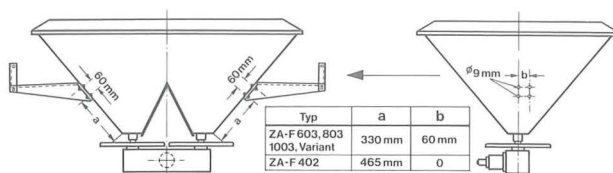
Spredeskivernes stilling ved senggødskning „B“



4.5 Lygteholdere

Påbygning af de to lygteholdere for anbringelsen af en belysning (se Fig. 8).

Fig. 8



4.6 Hydrauliske koblinger (monteringsvejledning)

4.6.1 Hydraulisk skyderbevægelse

4.6.1.1 Koblingsdelen (Fig. 9/1) sættes på til højre på omskifterakslen og forbindes med den medleverede samlestift.

4.6.1.2 Konsollen (Fig. 9/3) skydes på koblingsdelen (Fig. 9/1) og påskrues med to M 10x16 skruer til befæstigelsespladen på rammen.

4.6.1.3 Hydraulikcylindern (Fig. 9/4) forbindes ved hjælp af en let tilspændingsbøsning og en M 8 skrue med koblingsdelen (Fig. 9/1).

4.6.1.4 Fjederne (Fig. 9/5) påsættes foroven på koblingsdelen (Fig. 9/1).

4.6.1.5 Spændeskruen M 10 føres fra neden gennem cylinderholderen (Fig. 9/6), og fjederne (Fig. 9/5) spændes indtil de støder på.

4.6.1.6 Begge skyderens (Fig. 10/9) ledebøjler (Fig. 10/15) løsnes, og skydes helt op efter. Og skrueerne spændes igen.

4.6.1.7 Hydraulikslangen (Fig. 9/7) tilsluttes.

4.6.1.8 Funktioneringen efterprøves.

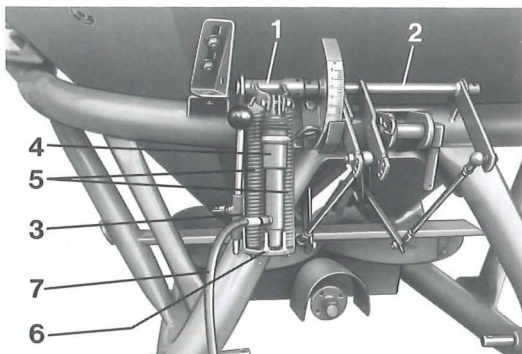


Fig. 9

4.6.2 Hydraulisk kombinationskobling

4.6.2.1 Koblingsdelen (Fig. 10/1) sættes på til højre på omskifterakslen og forbindes med den medleverede samlestift.

4.6.2.2 Konsollen (Fig. 10/3) skydes på koblingsdelen (Fig. 10/1) og skrues på med to M 10x16 skruer til befæstigelsespladen på rammen.

4.6.2.3 Hydraulikcylindern (Fig. 10/4) forbindes ved hjælp af en let tilspændingsbøsning og M 8 skrue med koblingsdelen (Fig. 10/3).

4.6.2.4 Fjederen (Fig. 10/5) påsættes foroven på koblingsdelen (Fig. 10/1).

4.6.2.5 Koblingsdelen (Fig. 10/6) sættes på til venstre på omskifterakslen (Fig. 10/2) og forbindes med den medleverede samlestift.

4.6.2.6 Konsollen (Fig. 10/7), med påskruet befæstigelsesplade, skydes på koblingsdelen (Fig. 10/6).

4.6.2.7 Hydraulikcylindern (Fig. 10/8) forbindes ved hjælp af en let tilspændingsbøsning og en M 8 skrue med koblingsdelen (Fig. 10/6).

4.6.2.8 Skyderen (Fig. 10/9) lukkes helt, og hydraulikcylindern (Fig. 10/8) trækkes helt ud.

4.6.2.9 Cylindern (Fig. 10/8) flugtes og befæstigelsespladen svejses til rammen, på samme måde, som den, der i forvejen er anbragt som standardudstyr i højre side.

4.6.2.10 Fjederen (Fig. 10/10) påsættes foroven på koblingsdelen (Fig. 10/6).

4.6.2.11 Spændeskruen M 10 føres fra neden gennem cylinderholderen (Fig. 10/11 og Fig. 10/12), og fjederene (Fig. 10/5 og Fig. 10/10) spændes indtil de støder på.

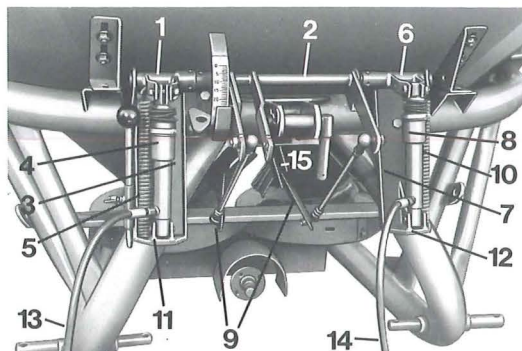


Fig. 10

4.6.2.12 Begge skyderens (Fig. 10/15) ledebøjler (Fig. 10/9) løsnes, og skydes helt opefter. Og skruerne spændes igen.

4.6.2.13 Hydraulikslangerne (Fig. 10/13 og Fig. 10/14) tilsluttes.

4.6.2.14 Funktioneringen efterprøves.

5 Reparationsanvisninger

5.1 Af- og påmontering af de komplette rørehovedsæt:

Spændemufferne under ladet slås ud. Rørehovederne trækkes af og markeres med henholdsvis „højre“ og „venstre“. Hvis man ikke har noget specielt aftrækkerværktøj ved hånden, til at afmontere rørehovederne med, anbefales det, at slå et kraftigt hak med en mejsel i nærheden af spændemuffens hul og på den modsatte side, for således at udvide rørehovedets bøsning. Herefter presses rørehovedet noget fra spredeskivens muffe, ved at en mejsel drives ind i spalten mellem underkanten af rørehovedet og overkanten af spredeskiven.

En anden mejsel eller lignende holdes nu under den første som løftestang, for at lette aftrækningen af rørehovedet. Man må under ingen omstændigheder prøve at lette aftrækningen af rørehovedet henholdsvis spredeskiven, ved opvarmning med en svejseflamme, da spredeskiven i så fald vil kaste sig, og det vil blive beskadiget.

Ved indbygning af et nyt rørehoved, skal man være yderst opmærksom på omdrejningsretningen. Rørepindene er forsynet med en særlig slidstærk pålægssvejsning, som altid skal befinde sig på forsiden (set i drejeretningen). Rørepinden skal desuden have en afstand på 6–7 mm fra tragsiden (Fig. 11/2), og rørehovedet må ikke slæbe mod trags bund. Rørehoveder og spredeskiver sikres med dobbelte spændemuffer. Rørepinden skal stå over den korte skovl henholdsvis hullet i skiveranden.

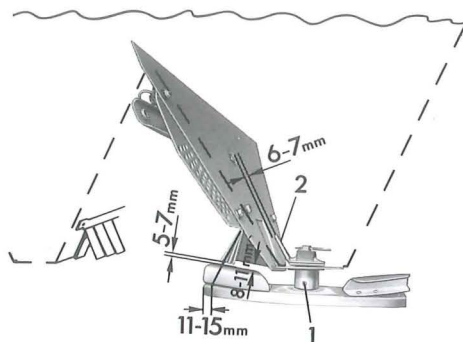


Fig. 11

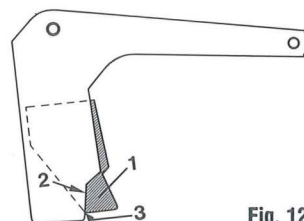


Fig. 12

5.2 Af- og påmontering af drevet

Først skal rørehovederne fjernes, som beskrevet under punkt 5.1. Drevets befæstigelsesskruer løsnes, og afskærmningspladen afmonteres. Efter at drevet er taget ud, fjernes spredeskiverne (så vidt det er muligt, med AMAZON aftrækkerværktøj) og „højre“ og „venstre“ skal markeres. Det nye drev, med påsatte spredeskiver, sættes på og skrues fast. Pålængskoblingen anbringes. Rørehovederne monteres, som beskrevet under punkt 5.1! Posens påskruningsmål kontrolleres (se Fig. 11).

5.3 Uens indstillede gennemstrømningsskydere:

Den rigtige indstilling af gennemstrømningsskyderen er yderst vigtig for at opnå et nøjagtigt og symmetrisk spredearbejde med maskinen. Fra vores reservedelslager kan fås speciel indstillingslære. Kontrollen foretages på følgende måde: Stoppet (Fig. 2/1) stilles på nr. 11 på skalaen. Derefter drejes gennemstrømningsskyderen, ved hjælp af aktiveringsstangen (Fig. 2/4), til denne åbningsstilling. Begge åbninger skal kontrolleres med indstillingslæren. Ved forkert indstilling, kan der foretages en korrektion af åbningen, til det ønskede mål, ved hjælp af forbindelsesstængerne (Fig. 3/5). Hertil løsnes kontramøtikkerne (Fig. 3/6). Forbindelsesstangen (Fig. 3/5) skal drejes, indtil åbningen, i stilling nr. 11, nøjagtigt svarer til størrelsen på indstillingslæren. Derefter skal kontramøtikkerne spændes fast igen.

Hvis man ikke har nogen indstillingslære ved hånden, kan man kontrollere gennemstrømningen ved en visuel kontrol, det vil sige, med gennemstrømningsåbningen i øverste stilling, nr. 11, skal kanten af gennemstrømningsskyderen (Fig. 12/2) skære nøjagtigt i det nederste hjørne af udstømningsåbningen.

5.4 Ved montering af skovlene, skal man passe på, at den korte skovl står over det hul som findes i kanten af skiven.